



Projektvorstellung Helpline Dresden

*English version below

Helpline Dresden ist ein Projekt des RAA Sachsen e.V., gefördert im Rahmen der Förderrichtlinie für „Integrative Maßnahmen“ des Sächsischen Staatsministeriums für Gleichstellung und Integration, in Kooperation mit wissenschaftlichen Forschungseinrichtungen in Dresden. Sie wird bereits seit Februar 2017 betrieben und hat es seitdem geschafft, jeden Tag, ohne Ausnahme, 24h lang erreichbar zu sein.

Die **Helpline Dresden** ist eine Notfalltelefonnummer, die in akuten Problem- oder Gefahrensituationen gewählt werden kann. Sie ersetzt nicht den Notruf der Polizei, soll jedoch sicherstellen, dass geringe oder fehlende Deutschkenntnisse nicht zu einer verzögerten Hilfe in Krisensituationen führen.

Die Helpline Dresden...

- ... vermittelt bei geringen oder fehlenden Deutschkenntnissen zur Polizei (nur auf Englisch)
- ... ist 24/7 zu erreichen
- ... ist vertraulich und auf Wunsch anonym
- ... unterstützt dabei weitere Beratungsangebote in der Stadt in Anspruch zu nehmen
- ... hört zu und bietet weitere Handlungsoptionen an
- ... dokumentiert rechtsmotivierte Angriffe und Diskriminierungserfahrungen

Das **Helpline Dresden** Team besteht aus zwei hauptamtlichen Mitarbeiterinnen, sowie ca. 20 ehrenamtlichen Mitarbeiter_innen, die während eines zweitägigen Wochenendseminars geschult und auf diese Art von Arbeit vorbereitet wurden.

Sie können die Helpline in Notfällen jederzeit unter 0351 – 850 75 222 erreichen!

Die **Helpline Dresden** soll zudem eine Anlaufstelle für Betroffene von Diskriminierung und rechtsmotivierter Gewalt, als auch eine Informationsquelle für alltagsbezogene Fragestellungen sein. Sie steht Anrufenden außerhalb von Notfällen bei jeglichen Fragen und Problemen offen, interessiert und parteilich zu diesen Sprechzeiten zur Seite:

Mo – Fr: 09:00 – 12:00 Uhr und Do – Fr: 14:00 – 17:00 Uhr

Bei weiteren Fragen und Anmerkungen können Sie uns gerne unter info@helpline-dresden.de kontaktieren.



Helpline Dresden

Helpline Dresden is a project by RAA Sachsen e.V., sponsored within the funding guidelines for „integrative measures“ from the Saxonian State Ministry for Equality and Integration (in German: Sächsisches Staatsministerium für Gleichstellung und Integration) in cooperation with scientific institutions in Dresden. The Helpline has been launched in February 2017 and has been available 24/7 ever since, without exception.

The **Helpline Dresden** is an emergency number which can be called in any urgent or dangerous situations. It doesn't replace the general emergency system nor the work of the police, but it is supposed to ensure that people receive help, no matter their missing German language skills.

The Helpline Dresden...

- ... translates your request to the police from English to German
- ... is available 24/7
- ... is confidential and anonymous by demand
- ... puts you in touch with other counselling services in Dresden
- ... listens to you and offers support
- ... monitors and documents incidents of racism and discrimination

The **Helpline Dresden** team consists of two employees and roughly 20 volunteers, who have been trained for this type of work in a 2-day seminar.

You can call the Helpline in case of emergency at any time – just dial 0351 – 850 75 222!

The **Helpline Dresden** also provides services for immigrants living in Dresden and helps to solve everyday life problems. This service is only available during special hours:

Mon – Fri: 9 am – 12 noon and Thu – Fri: 2 pm – 5 pm

For more information on the Helpline or if you'd like to volunteer please contact us at info@helpline-dresden.de or visit our webpage (<https://raa-sachsen.de/helpline-dresden.html>)